

瑞中協會

GESELLSCHAFT SCHWEIZ-CHINA
SOCIÉTÉ SUISSE-CHINE
SOCIETÀ SVIZZERA-CINA
SWISS-CHINESE ASSOCIATION

Jahresbericht

Rapport Annuel
2023

von Andries Diener, Präsident
der Gesellschaft Schweiz-China (GSC)

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Mitglieder der Gesellschaft Schweiz–China

Nach dem abrupten Ende der strikten Covid-Massnahmen kurz vor Jahresbeginn stand das Jahr 2023 im Zeichen der «Wiederöffnung» Chinas und der langsamer als erhofft verlaufenden Erholung der Wirtschaft im Reich der Mitte. Das Sino-Swiss Sustainability Forum im Center for Global Dialogue der Swiss Re in Rüslikon, das von der Gesellschaft Schweiz-China mitorganisiert wurde, zog im Oktober rund 100 Teilnehmende aus China an. Das zweitägige Forum erlaubte einen regen Austausch von Spezialisten aus China und der Schweiz in unterschiedlichen Bereichen der Nachhaltigkeit. Die weltpolitische Situation blieb im Berichtsjahr angespannt und es bleibt zu hoffen, dass die VR China ihren internationalen Einfluss nutzen wird, um zur Friedensfindung und globalen Entspannung beizutragen.

Für die Generalversammlung durften wir am 10. Juli 2023 zu Gast sein bei der Schweizer Börse SIX in Zürich. Die Podiumsdiskussion im Anschluss an den statutarischen Teil gab interessante Einblicke in die Zusammenarbeit der chinesischen Börsen mit der SIX im Rahmen des Programms «China-Schweiz Stock Connect», das chinesischen Unternehmen den Zugang zum Schweizer Kapitalmarkt über Global Depository Receipts (GDRs) ermöglicht. GDRs werden stellvertretend für die Originalaktie gehandelt. Moderiert von Peter Fischer, Chief Economist der NZZ, diskutierten Marco Estermann, Head Business Development der SIX Swiss Exchange, und David Gong, General Manager China Construction Bank Zürich. Der Botschafter der VR China, Wang Shihting, und der Chef der Abteilung Asia Pacific beim EDA, Botschafter Heinrich Schellenberg, richteten Grussbotschaften an die Mitglieder der GSC. Vor dem Hintergrund der finanziellen Lage der GSC wurde darauf aufmerksam gemacht, wie wertvoll freiwillige Spendenbeiträge für die Gesellschaft sind. Beim anschliessenden Apéro Riche, offeriert von der SIX, konnte der persönliche Austausch gepflegt werden.

Insgesamt führte der Vorstand im Berichtsjahr 2023 fünf Sitzungen durch (25. Januar, 11. März, 23. Juni, 23. August, 15. November).

Am 27. Februar wurde der Vorstand der GSC vom Chef der Abteilung Asien Pazifik, Botschafter Heinrich Schellenberg, im Bundeshaus zu einem Arbeitsgespräch empfangen. Gemeinsam mit Jean-Luc Oesch, verantwortlich für das China

Dossier im EDA, erörterte er dabei auch die aktuelle China Strategie des Bundes.

Um den physischen Dialog wieder aufzunehmen und persönliche Kontakte aufzufrischen, reiste eine Delegation der GSC, der auch unser Ehrenpräsident Thomas Wagner angehörte, als eine der ersten ausländischen Delegationen überhaupt nach der Aufhebung der Covid-bedingten Reisebeschränkungen im Juni 2023 nach China. Es fanden hochrangige Treffen in offener, herzlicher Atmosphäre statt. Die Delegation traf unter anderem den Schweizer Botschafter in China, Botschafter Jürg Burri, den Parteisekretär von Tianjin, Chen Min'er, die Staatsrätin Shen Yiqin sowie den Präsidenten der Freundschaftsgesellschaft, Lin Songtian.

Aktivitäten 2023

Im Berichtsjahr organisierte die Gesellschaft Anlässe für ihre Mitglieder, für Studierende und Promovierende aus der VR China in der Schweiz, für die parlamentarische Freundschaftsgruppe Schweiz-China der Bundesversammlung und für Delegationen aus China. Aktivitäten fanden in der Westschweiz (organisiert durch die Section romande, verantwortlich Gérald Béroud), in Basel (Regionalgruppe Basel in Zusammenarbeit mit dem China Forum Basel, verantwortlich Rudolf Schaffner), in der Zentralschweiz (Regionalgruppe Zentralschweiz, verantwortlich Elisabeth Wallimann) und in Zürich (Regionalgruppe Zürich, verantwortlich Nils Wagner) statt. In Bern (Regionalgruppe Bern, verantwortlich Werner Nievergelt) fanden im Berichtsjahr keine Veranstaltungen statt.

Aktivitäten der /Activités de la Section romande (SRSSC)

Voici ce que l'on peut retenir de l'année 2023:

- 16 janvier 2023 – L'Apéritif du nouvel an chinois, mis sur pied cette année au restaurant Tangroulou à Lausanne, entendait marquer l'entrée dans l'année du Lapin d'eau, qui débutait le dimanche 22 janvier.
- 27 mars 2023 – Coton – Une plongée vertigineuse dans une industrie chinoise emblématique, projection au Cinéma CityClub de Pully du documentaire réalisé par M. Zhou Hao.
- 11 juin 2023 – From Indian Yoga (Zen) to Chan (Chinese Zen). Conférence de Mme la professeure Liu Hui-chen, Département de langue

et littérature chinoises de l'Université nationale Dong Hwa à Hualien, Taiwan. Elle a eu lieu au Centre de conférence bouddhique – Foguangshan, Grand-Saconnex/Genève.

- 14 juin 2023 – Assemblée générale de la Section romande de la Société Suisse-Chine à Lausanne. En deuxième partie, conférence Après les années d'isolement, la Chine se reconnecte avec le monde, de M. Philippe Praz, consul général de Suisse à Guangzhou.

- 25 septembre 2023 – Passion Magnolia – Portrait d'un homme qui met la plante exotique au cœur de sa vie, projection au Cinéma CityClub de Pully du documentaire réalisé par Mme Ma Zhidan.

- 18 octobre 2023 – Le rôle du foncier et de l'immobilier dans la croissance des villes chinoises, conférence de M. Thierry Theurillat, professeur HES à l'Institut du management des villes et du territoire (IMVT), à la Haute École de gestion Arc (HEG-Arc) à Neuchâtel.

- 1er novembre 2023 – Signature à Zurich d'un Accord de coopération avec l'Association du peuple du Sichuan pour l'amitié avec l'étranger.

- 5–12 novembre 2023 – Mission économique en Chine – Shanghai, Hangzhou et Shenzhen, mise sur pied par le Groupe Swiss Centers, membre de notre association, avec le soutien de la SRSSC.

À relever également deux événements soutenus par la Section romande :

- 21 février 2023 – Projection-rencontre – Jean François Billeter, organisée par l'Association Films Plans-Fixes, qui a présenté le film qui est consacré au sinologue, professeur honoraire de l'Université de Genève, titulaire de la chaire d'études chinoises de 1987 à 1999 et auteur de nombreux ouvrages, à la Cinémathèque suisse.

- 4 mai 2023 – La Gardienne du Temps, inauguration de l'installation de Mme Catherine Gfeller, une création qui a trouvé ses quartiers de manière permanente dans les Jardins du Château de Vullierens (Vaud).

La SRSSC a apporté son concours à diverses activités mises sur pied par ses membres et partenaires, dont les conférences et la mission économique, mentionnée ci-dessus, du Groupe Swiss Centers. Elle a aussi fait bénéficier ses membres de billets gratuits pour le festival Blackmovie à Genève.

En 2023, le président de la SRSSC a accompli deux séjours en Chine, soit durant 3 mois et demi,

parcourant une vingtaine de villes, afin de relancer les relations et les projets. Le 10 mai 2023 à Wuxi, les autorités de cette ville du Jiangsu lui ont attribué le titre d'« ambassadeur d'amitié du peuple de Wuxi »

Des délégations chinoises ont été reçues, et les demandes sont devenues plus fréquentes ces derniers mois.

Au 31 décembre 2023, l'effectif de la Section romande reste proche des 180 membres. Pour tout complément d'information:

www.romandie-chine.ch

Regionalgruppe Basel

Organisiert durch China House Basel/China Forum Basel in Zusammenarbeit mit der Gesellschaft Schweiz-China:

- 6. Januar: «Shanghai Qiutian», Live-Talk und Konzert «Der Shanghai Herbst» in der Oberen Fabrik Sissach

- 3. Februar 2023: «Segen, Trost, Opium – Die Verbreitung des Buddhismus in China», Referat und offene Diskussion mit Dr. Kong Xian Chu, Leiter des China House Basel.

- 8. Juni: «Lokal & Transkulturell, Bauen in China trotz schwieriger Zeiten» Referat durch den Basler Architekt Pascal Berger.

- 25. September 2023: Feier zum Mittherbstfest. Einführung zum Fest, chinesisches Festbuffet, Zeremonie zur Verehrung des Mondes, Mondkuchen.

- 27. Oktober 2023: «Als Studentin in Taiwan – Eindrücke von sechs spannenden Monaten in Taiwan». Ein Gespräch mit Laura Schwab und Christian Walsoe als Interviewpartner.

- 24. November 2023: Referat durch Xian Chu Kong mit dem Thema «Warum gerade die Provinz Henan? Facts & News zur Partnerin des Kantons Baselland in China».

- 11. November 2023: Referat durch Xian Chu Kong mit dem Thema «China 1867 – Eine Landkarte gezeichnet 45 Jahre vor der Abdankung des letzten Kaisers und 7 Jahre nach dem Opiumkrieg».

Organisiert unter dem Patronat der GSC durch «Schiru», Jens Schindelholz, in Zusammenarbeit mit «China Basel» (Daniel Meier), «Maro» (Markus Roth), «China Switzerland Connection»:

- 9. November 2023: Referat von Peter Hediger über die Entstehung der chinesischen Sicherheitspolitik mit Rückblick auf die Geschichte.

Regionalgruppe Zentralschweiz

Chinesischer Tourismus in der Zentralschweiz: Szenarien nach der Pandemie

Am 18. April veranstaltete die GSC einen Anlass zum Thema «Chinesischer Tourismus in der Zentralschweiz: Szenarien nach der Pandemie». Neben Mitgliedern der Gesellschaft besuchten auch Vertreterinnen und Vertreter des Tourismus in Luzern die Veranstaltung im Hotel Schweizerhof. Zunächst hielt Prof. Dr. Jürg Stettler einen Inputvortrag, gefolgt von einem Podiumsgespräch mit Marcel Perren, Direktor Luzern Tourismus, Roman Omlin, Direktor Hotel Schweizerhof Luzern und Prof. Dr. Jürg Stettler, Institutsleiter Institut für Tourismus und Mobilität, Hochschule Luzern. Nach dem offiziellen Teil tauschten sich die rund dreissig Gäste noch rege beim Aperó in der Hotelhalle aus. Die Luzerner Zeitung berichtete in einem Artikel über die interessante Diskussion zum touristischen Sommersaisonstart in Luzern.

Regionalgruppe Zürich

Der Frühling begann für die Regionalgruppe Zürich mit einem kulturellen Auftakt: Am 19. April führte uns Frau Alexandra von Przychowski, Kuratorin China und Himalaya-Region des Museums Rietberg, durch die Ausstellung «Wege der Kunst». Anhand von chinesischen Ritualbronzen der Shang-Zeit, von abgeschlagenen Buddha-Köpfen und von hoch geschätzten Malereien wurden uns drei ganz verschiedenartige Geschichten der Kunstschatze aus China erläutert.

Der Frühling brachte der Stadt Zürich mit Frau Chen Yun auch eine neue Generalkonsulin. «Es freut mich sehr, ab jetzt in Zürich zu arbeiten, vor allem jetzt, wo der Schnee geschmolzen ist und der Frühling in voller Blüte steht. Viele Freunde in unserem Konsularbezirk haben mich auf unterschiedliche Weise herzlich willkommen geheissen. Ich möchte Allen meinen herzlichen Dank aussprechen!», hiess es im offenen Brief der Generalkonsulin, die im Jahr 2023 als Generalkonsulin für die Volksrepublik China in Zürich für das Fürstentum Liechtenstein ernannt wurde.

Nach erfolgreicher Veranstaltung in der Romandie durften wir am 2. Mai auch in Zürich die Avenir Suisse Studie vorstellen: «Navigieren in unruhigen Gewässern: Drei Optionen für die Schweiz im Umgang mit China». Dr. Patrick Dümmler, einer der Autoren der Studie, führte durch die wichtigsten Erkenntnisse. Nach einer Frage- und Antwortrunde bestand zudem die Möglichkeit sich mit Dr. Dümmler beim Aperó darüber auszutauschen.

Mit geopolitischen Themen ging es weiter: Peter Hediger, Sinologe, Historiker und Experte für internationale Sicherheitspolitik, sowie ehemali-

ger Verteidigungsattaché in China und Japan, hielt am 11. Mai im Technopark Zürich einen gut besuchten Vortrag zur chinesischen Sicherheitspolitik.

Im Herbst durften wir erneut unsere Mitglieder zu einem Kulinarischen Abend im wunderbaren Restaurant «Lé Cuisine» einladen. Diesmal wurden am 9. September über 30 Leute von Gastgeber James Chen empfangen und mit authentischen Köstlichkeiten verwöhnt.

Am 28. September fand wiederum ein Live-Gespräch zur Lage in der Volksrepublik mit NZZ-Redakteur Matthias Kamp statt. Knapp 50 Zuhörerinnen und Zuhörer schalteten sich um die Mittagszeit ein und konnten nach dem moderierten Gespräch Fragen stellen. Wir schätzen das Engagement von Matthias Kamp vor Ort sehr und betrachten seine differenzierten Berichte als wertvolle Beiträge zum China-Diskurs.

Besuche von Delegationen aus China in der Schweiz

In Zusammenarbeit mit staatlichen und privaten Organisationen, unterstützte und ermöglichte die GSC mehrere Besuche von chinesischen Städte- und Provinzdelegationen in der Schweiz, und lud jeweils auch mehrere Firmenmitglieder dazu ein. Die Besuche sind im Folgenden kurz aufgeführt:

- 12. Juni 2023: Empfang einer offiziellen Delegation aus dem Distrikt Fangshan der Stadt Beijing im Generalkonsulat der VR China (Thema: Standortförderung Fangshan)
- 23. Juni 2023: Empfang einer offiziellen Delegation aus der Stadt Langfang (Provinz Hebei) im Technopark Zürich (Thema: Standortförderung Langfang)
- 04. Juli 2023: Empfang einer offiziellen Delegation aus der Stadt Jinan (Provinz Shandong) im Technopark Zürich (Thema: Standortförderung Jinan)
- 13. Okt. 2023: Empfang einer offiziellen Delegation der Bezirke Jiading und Minhang aus Shanghai im Technopark Zürich (Thema: Standortförderung Jiading & Minhang)
- 31. Okt./01. Nov. 2023: Einladung von 11 offiziellen Delegationen (CPAFFC, Provinz Hebei, Shanghai, Provinz Jiangsu, Stadt Tianjin, Provinz Sichuan, Provinz Heilongjian, Stadt Nanchang, Stadt Wuhan, Provinz Hubei, Stadt Qingdao, Provinz Shandong, Provinz Henan) zur Teilnahme am «Sino-Swiss Sustainability Forum» im Swiss Re Center for Global Dialogue in Rüschlikon

Aktivitäten für Studierende und Promovierende aus der VR China → Ueli Merz

Wie in früheren Jahren hat die «Association of Chinese Students and Scholars (ACSSZ)» dem Vorstandsmitglied Ueli Merz die Möglichkeit ge-

geben, die Gesellschaft Schweiz-China am Willkommensanlass für neue Studierende aus China vorzustellen. Daneben haben wiederum viele Treffen mit chinesischen Studierenden im privaten Rahmen stattgefunden, an denen immer ein reger Austausch gepflegt wurde.

Gruppe Schweiz-China der Bundesversammlung / Groupe Suisse-Chine des Chambres fédérales

Aucune rencontre n'a pu avoir lieu en 2023. La perspective des élections fédérales de l'automne a certainement contribué à cet état de fait. Le Groupe compte 15 parlementaires.

La Société Suisse-Chine continue de tenir le Secrétariat du Groupe. Le travail effectif est réalisé par le Secrétariat central de la SSC en étroite collaboration avec le président de la Section romande.

Das Informationsorgan der Gesellschaft Schweiz-China «RUIZHONG»

Im Berichtsjahr wurden wiederum mehrere Ausgaben unseres elektronischen Magazins Ruizhong verschickt. Das elektronische Format ergänzt die gedruckte Ausgabe des Ruizhong mit aktuellen Informationen über die Aktivitäten der Gesellschaft Schweiz-China und interessanten Neuigkeiten rund um das Thema Schweiz-China. Ein herzliches Dankeschön geht an das gesamte Redaktionsteam (Margrit Manz, Gérald Bérout, Guido Mühlemann, Ueli Merz, Rudolf Schaffner und Nils Wagner).

Abschluss Covid-Spendenaktion

Im Februar 2020, zu Beginn der Covid-Pandemie, stellten die Mitglieder der Gesellschaft Schweiz-China grosszügige Spendengelder zur Verfügung. Mit dieser Spendenaktion unterstützte die Gesellschaft im Verlauf der ersten Pandemiemonate total 16 Städte mit medizinischen Gütern. Nach Abschluss aller Rechnungen, blieb ein Betrag von rund CHF 1900.– übrig. Dieser Restbetrag an Spendengeldern wurde 2023 dem gemeinnützigen Verein «Netzwerk Altea» überweisen. Altea ist ein Netzwerk für Long-Covid-Betroffene in der Schweiz.

Zur finanziellen Situation

Die Gesellschaft Schweiz-China kann nur dank ehrenamtlicher Tätigkeit, Motivation und grossem Engagement der Vorstandsmitglieder sowie dank den privaten und institutionellen Sponsoren existieren.

Auch im Berichtsjahr 2023 muss festgestellt werden, dass die Einnahmenstruktur und das Vermögen des Vereins weiterhin in einem Missverhältnis zu den Aufwendungen zur Erfüllung der statutarischen Aufgaben stehen. Die Mitglieder-

beiträge decken knapp die wesentlichsten Aufwendungen zur Erhaltung der Grundstruktur der GSC; für sämtliche weiteren Aktivitäten ist der Verein auf nicht gesicherte Drittmittel von Sponsoren und Spendern angewiesen.

Erfreulicherweise zahlten einige Mitglieder als Fördermitglieder einen zusätzlichen Beitrag in die Kasse der Gesellschaft. Allen grosszügigen privaten und institutionellen Sponsoren sei an dieser Stelle herzlich gedankt.

Ganz besonders danke ich Stephanie Granzeuer für die ausgezeichnete Leitung der Geschäftsstelle der Gesellschaft, sowie Karin Schibli für die perfekt geführte Buchhaltung. Ein herzlicher Dank richtet sich auch an die Revisoren Franz Kessler und Thomas Schaffner für ihre Tätigkeit.

Die Erfolgsrechnung schliesst 2023 mit einem Überschuss von CHF 4'846.– ab.

(Für Details siehe Revisionsbericht vom 13. März 2024 inklusive Schlussbilanz per 31.12.2023 und Erfolgsrechnung per 31.12.2023).

Dank an die Mitglieder der Gesellschaft Schweiz-China und an die Mitglieder des Vorstandes

Ich danke allen Mitgliedern des Vorstandes einmal mehr ganz herzlich für die äusserst angenehme, aktive, konstruktive, unkomplizierte wie auch kollegiale Zusammenarbeit. Es ist wichtig, dass wir mit unserem Einsatz gerade auch im aktuell herausfordernden politischen Umfeld mit einem an Bedeutung gewinnenden aber zunehmend auch polarisierenden China einen notwendigen und sinnvollen Beitrag zur Völkerverständigung leisten.

Ich danke namentlich in alphabetischer Reihenfolge: Herrn Gérald Bérout, Frau Wei Grueber-Wang, Herrn Willi Meier, Herrn Ueli Merz, Herrn Werner Nievergelt, Herrn Diego Salmerón, Herrn Rudolf Schaffner, Frau Bianca Pestalozzi, Herrn Nils Wagner und Frau Elisabeth Wallimann.

Ein spezieller Dank geht auch an Dr. Thomas Wagner, welcher sich als Ehrenpräsident der GSC weiterhin sehr aktiv für die Gesellschaft einsetzt.

Ganz besonders danke ich auch Herrn Gérald Bérout. Er leistet mit seinem Amt als Präsident der Section romande, als 1. Vizepräsident der GSC und als Betreuer der Homepage (www.schweiz-china.ch) sowie mit seinen zahlreichen Übersetzungen von Dokumenten der Gesellschaft Schweiz-China hervorragende Dienste.

Abschliessend danke ich Ihnen, meine sehr verehrten Mitglieder der Gesellschaft Schweiz-China, für Ihr Interesse und Ihr Engagement ebenfalls sehr herzlich. Ohne Sie und Ihre wertvolle Unterstützung könnte die Gesellschaft ihren Auftrag nicht erfüllen.

Gesellschaft Schweiz-China

Finanzbericht 2023

Bilanz

Aktiven	2022	2023
Umlaufvermögen		
Flüssige Mittel		
Konto Postfinance	25'299	30'299
Konto Credit Suisse	25'979	26'124
Total Flüssige Mittel	51'278	56'423
Kfr. Verbindlichkeiten		
Debitoren	-	-
Transitorische Aktiven	-	-
Total Kfr. Verbindlichkeiten	-	-
Total Umlaufvermögen	51'278	56'423
Total Aktiven	51'278	56'423

Passiven	2022	2023
Kurzfristiges Fremdkapital		
Verbindlichkeiten		
Kreditoren	415	2'426
Transitorische Passiven	3'265	1'556
Total Verbindlichkeiten	3'680	3'979
Total Kurzfristiges Fremdkapital	3'680	3'979
Rückstellungen		
Rückstellungen Schüleraustausch	1'976	1'976
Rückstellungen Yunnan-Bahn	1'450	1'450
Total Rückstellungen	3'426	3'426
Total Fremdkapital	7'106	7'405
Eigenkapital		
Reserven und Jahresgewinn		
Eigenkapital	44'172	44'172
Total Reserven und Jahresgewinn	44'172	44'172
Total Eigenkapital	44'172	44'172
Subtotal Passiven	51'278	51'577
Gewinn	854	4'846
Total Passiven	51'278	56'423

Erfolgsrechnung

Ertrag	2022	2023
Mitgliederbeiträge		
Einzelpersonen	20'220	19'640
Studierende	270	360
Fördermitglieder	5'000	4'850
Freunde der GSC	2'000	2'000
Firmen, Institutionen	9'750	10'488
Parlamentariergruppe	750	850
Beitrag Section Romande	3'246	3'218
Total Mitgliedererträge	41'236	41'406
Sonstige Erträge		
Sponsorenbeiträge	11'500	9'000
Spenden	1'900	2'597
Teilnahmegebühren Veranstaltungen	2'312	3'949
Diverse Erträge	326	0
GV-Beitrag	11'509	10'691
Total sonstige Erträge	27'547	26'237
Kapitalertrag	4	147
Total Ertrag	68'787	67'791

Aufwand	2022	2023
Geschäftsstelle		
Arbeitsstunden	29'156	23'365
Information		
Ruizhong inkl. Jahresbericht	-11'721	-11'893
Redaktion	-1'500	-1'500
Porti Ruizhong	-466	-486
Home Page	-3'573	-2'869
Total Information	-17'260	-16'749
Verwaltungsspesen		
Büromaterial	-77	-104
Drucksachen	-1'173	-829
Porti allgemein	-512	-539
Telefon	-78	-81
PC- & Bankspesen	-235	-177
Total Verwaltungsspesen	-2'075	-1'729
Veranstaltungen		
Mitgliederversammlung	-12'926	-11'759
Porti Einladungen	-6'301	-5'996
Veranstaltungen	-	-
Co-Veranstaltungen	-	-
Total Veranstaltungen	-19'227	-17'755
Delegationen, Gäste, Stipend.	-	-3'211
Fremdkosten Parlamentarier	-215	0
Diverses	-	-135
Total Aufwand	-67'933	-62'945
Ertragsüberschuss	854	4'846

Dr. Franz J. Kessler, Zürich
Thomas Schaffner, Wädenswil

An die nächste ordentliche Generalversammlung der Gesellschaft Schweiz-China

Bericht der Revisoren zur eingeschränkten Revision für das Vereinsjahr 2023

Als Revisoren haben wir die Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung) der Gesellschaft Schweiz-China für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Vereinsjahr geprüft, unter Berücksichtigung der Vorjahresangaben. Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese Jahresrechnung unabhängig zu prüfen.

Unsere Revision erfolgte nach den Grundsätzen der eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Verein vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Wie bereits in den Vorjahren machen wir die Generalversammlung darauf aufmerksam, dass die Einnahmenstruktur und das Vermögen des Vereins im Verhältnis zu den Aufwendungen zur Erfüllung der statutarischen Aufgaben nach wie vor prekär sind. Für die über die Erhaltung der Grundstruktur hinaus erforderlichen Aktivitäten ist der Verein auf nicht gesicherte Drittmittel von Sponsoren und Spendern angewiesen. Der resultierende Handlungsbedarf zur Sicherung der finanziellen Basis ist dem Vorstand bewusst.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entspricht. Wir beantragen deshalb, die Jahresrechnung 2023 zu genehmigen sowie der Vereinssekretärin und dem Vorstand Décharge zu erteilen.

Zürich, 13. März 2024



Thomas Schaffner



Franz J. Kessler